

輔幣券每十角兌換大洋一元。概不貼水恐未週知特此通告

九專治各種疝氣單陰墜腎子寒尿小腹痛陰
囊腫痛止疝氣風寒濕氣可疝氣之良藥每
料十五付大料二元
此丸係本堂世傳奇藥補世之
真品良藥之妙藥也

慶善堂醫士仇澤民
 小兒由英化虫九二
 癰疽鼠瘡
 下疳
 服藥用之
 元柳務

第一
耳底八寶油
 此油無不立見功効每瓶大洋三角
 水不止耳底耳痛等症
 世奇珍專治男女耳內流膿上
 火風為患連年遠近馳名心驚
 勿謂地不產人專治吐瀉
 不獨治耳底耳痛等症
 此油無不立見功効每瓶大洋三角
 水不止耳底耳痛等症
 世奇珍專治男女耳內流膿上

科 毒
中 張

門話 鮮南 魚局
 第 一
 淋片白 尿管淋 痛血淋 小便包 頭內生 疳瘡積
 體身虛 虛 虛 虛 虛 虛
 年 年 年 年 年 年
 料 料 料 料 料 料
 起足不 起足不 起足不 起足不 起足不 起足不
 疥癬 疥癬 疥癬 疥癬 疥癬 疥癬
 癩 癩 癩 癩 癩 癩
 子 子 子 子 子 子
 陽 陽 陽 陽 陽 陽
 止 止 止 止 止 止
 立 立 立 立 立 立

此形消瘕此方係歐聖世傳神效無比治
 專治男婦老幼腸風下血紅白痢疾便血
 痔瘡痔瘡痔瘡痔瘡痔瘡痔瘡痔瘡痔瘡
 一料全愈重者二料準保除根勿付大洋
 元肉煎水送下忌食生冷油膩之物

腸風便血丸

歐聖世傳神效無比治
 專治男婦老幼腸風下血紅白痢疾便血
 痔瘡痔瘡痔瘡痔瘡痔瘡痔瘡痔瘡痔瘡
 一料全愈重者二料準保除根勿付大洋
 元肉煎水送下忌食生冷油膩之物

北會南賢新堂華前街南外頭路西橋迤

外埠洋二角不滿一元者寄

眼科聖目明復

夫目病者皆不外乎氣脈悲勞肝火心腎風濕濁淚之微邪客即則難肝
九毒傳火步血餘年專治眼疾無不立
效每樽大角五分小角二分料復明月
寄註天下第一等如有眼科大病者定日保好雙眸凡每盒一元每料兩元月
有仿單化藥水各瓶五角

△外埠函購無論多少均加郵費大洋二角

每盒一元每料三元另有詳細仿單

而貧人的貨物外則滿週遇身

包痔漏大王丸

一便血起夜疳痛瘡下墜重者內生積管四週堅硬黃水綿注與大腸連繫作疼痛時紅門門
即使持漏惡症服數堂專門大王丸無論男婦遠年近日初得漏症服此丸保化膿和電氣

除根完全拔毒決不失言每料兩元

開鬱舒肝丸

此丸專主舒肝理氣散鬱定痛
專治男婦肝氣不舒氣衝胃氣
串疼胸中膨脹滿悶不思飲食手
煩悶嘔吐酸水不爽食食手揉

[illegible][illegible]

陳德
驥醫
生之
公子

曾患風寒轉癆身瘦體弱及其父投以嬰孩自己藥片始獲愈

福建江陳德驥醫生來函云
修尺素用特鳴謝其函左云
小兒恒春去年初患風寒而轉成癆疾身體因之瘦弱以致易染疾病驥業醫數十寒暑由經驗而知

貴局

此二重秘授奇藥胎世之

請

此丸專治婦女經血不調

靈藥一以效神速嬰孩自己現月一兒非常強健
諸症一可強壯小兒體力現月一兒非常強健
可見貴局藥品之功效誠非虛說也嬰孩自己
藥片乃是廉士醫生為嬰兒及小孩特製之
靈藥凡經售此藥者均有出售或直寄郵生藥
洋六角至上海江西路六十號韋廉士醫生藥
局原址郵奉嬰孩自己藥片一瓶每六瓶大洋
三元郵力在內

陳化鈞

君玉照

息

下天馳名以

經售西藥者甚有出售或直向上海江西路八十號徽局原班郵奉各一
 生藥局函購每一瓶大洋一元五角每六瓶大洋八元郵力在
 內紅色清導丸乃是平肝潤腸導滯之妙品定價每一瓶大洋
 六角每六瓶大洋三元郵力在內

衛生小書有益於閣下者奉送 敝局印有精美小書
 何物可食如何食之及嬰兒衛生指南并名醫康健談如欲索
 取即寄一明信片至上海江西路八十號徽局原班郵奉各一
 本可也

生紅色補丸

蘇知覺先生

韋廉士大醫生紅色補丸

其體力中心喜樂感激匪特相告其友朋而且繕寄證書與
局刊登報章俾其他患有同病者亦得療治之方例如陳君
函告其背痛軟弱如何服用韋廉士大醫生紅色補
丸而得全愈即其一也陳君在鮑係旅居緬甸瓦城餅乾商
其來函云鄙人於數年前身體衰弱無力腰背疼痛服用
韋廉士大醫生紅色補丸即獲治愈且身體強健逾于嚙昔
蘇君函告如何由陳君介紹服用韋廉士大醫生紅
色補丸治愈胃氣疼痛等症 蘇君知覺旅居緬甸瓦城廿
九號街開設豐昌公司其來函云鄙人曾患胃氣疼痛甚為劇
烈其胃脫痛劇之時覺胃內炎熱如焚以致胃口不開飲食少
進終夜不睡幸逢知友陳君在鮑君竭力舉薦試服韋廉士大醫
生紅色補丸余從其勸購而試服之初服一瓶旋即見效於是
連為購服胃疼漸止及至胃口大進飲食有味且鄙人曾患大
便秘結舊症服用紅色清導丸全愈乃是胃病之根亦全癒矣
韋廉士大醫生紅色補丸乃是天下馳名補血健腦之聖藥凡

短篇小說的二重理想

（續） 韻 譯

現在根據（二）研究的結果，寫二種可
以把握題旨的方法：
一、題旨可以在許多結構上描繪出之；
二、每個結構可以在許多背景中展示開
來。
但是我們要知道這題旨的小說，有與教訓
的小說不同處很多。這兩種小說的歧異點，
就在於所產生的單純效力，並不在於題旨的
性質，或題旨的戲劇證明。在題旨小說裏，
大抵戲劇敘事都強於題旨；在教訓小說裏，
純題旨則強於戲劇敘事。這裏的所謂「強」
，自然是效力的強不強的問題，是讀後印
象深不深的問題。決不是什麼道德的強不強
或其他的問題。

這也是事所不免的：有時候我們雖然探
取了同一的題旨，引用了同一的人物，背景
及結構，然而還發生各種各樣的影響。
我們又常見某種小說，都是帶中立性的
，無論怎麼看都不能列入什麼種類之下的
。有時作者明明想把他的小說帶些教訓色
彩，然而讀者方面，却絲毫感受不到什麼道
德意味，這道德大約已經失效了。有時作者也
並不想帶絲毫的宣傳性，然而結果却滿紙都
是說教者的話，或宣傳者的話。此其中的原
故，大約是因為戲劇味未強烈而題旨倒已
透露了的原故。

總之，許多小說，裏面的題旨和戲劇發
展是相等的，絕不是一毫輕重。
讀到這兩種創作上的難題問題，教訓實
在是不易成功的。教訓小說的天然性質是智
慧，然而牠的單純效力大都流於銳利的一途
，幾乎沒有情感的氣分。就像我國現在的一
（一）人物

- （一）短篇小說的二重理想（完）
- （二）物和我（續） 趙瑞生
- （三）（續） 趙瑞生
- （四）暮色蒼茫 南時芳

（一）錯誤

先講人物。——沒有人物的小說，查這中
外古今也是找不到的，或許有發現了的時候
，但是，我敢說你所指出的作品裏，定是顯
露着畜牲英雄。其實這些畜牲也自有其人性表
現着在。
次講錯誤。——這「錯誤」二字，內含着
人物和環境，即所以造成結構的。
末及背景。——廣義地說來，凡是結構展開着
的地方，便是背景。
「小說胎」(Story line)可取各種標
式，使各出微弱的變更，或在行動上，或在
人物上，或在情節上。而且必然地，每次的
變更不僅需要幾個個人物性的進展擴大，其
次又要偏重結構的神秘，恐怖或變幻，第三
即是回到本身，除非是那種環境是細細描寫
的特殊作品。

（二）物和我

這只不過是主要標式，詳細的當然不只
是這三個。有時結構是必然的需要多種的
，這就不得不教我再舉出四種，現在信手
續寫在下：
（四）人物又兼錯誤的小說
（五）人物又兼環境的小說
（六）錯誤又兼環境的小說
（七）三形的小說
由上述的分析看來，可以知道這兩類小
說，各有各的足以發生單純效力的指示區別
着。且讀下列的一張圖表，以作結束吧：

（註）本文係根據 Pitkin's Short Story writing (chap. I) 而成。
物和我（續） 趙瑞生
不單動物的運動如此，人的運動也是完
全相同。在感情論上他會作很詳細的敘述，
解明各種運動的發生。他採取哈維的血液循
環說，而改以心之熱度為血液流動的原動力。
血液流入心臟，因熱而漲，以致心中的容
量裝不下如許的血液，遂要從血管流出。此
種運動永不停止，所以有脈搏的跳動。流出
的血，直衝腦部，因腦中空腔很小，所以僅
血液中最靈敏的分子，提足先登，得以進入
其中，其餘血液乃不得不退回流入身體其餘
部分。這入腦中的部分，就變成動物的精神
(animal spirits)，為腦中所以能有知覺
，記憶……之原因。
此種動物精神根本上也是物質，他所以
有種種神妙作用者，不過因為他較為靈活而
已。譬如我們要作某動作時，最先腦的中央
的松果腺 (Pineal gland) 發生一種動作，
使動物精神適於其目的運動，於是動物
的精神從腦中出來，沿神經纖維流到該管的
肌肉，於是肌肉受其刺激，發生一種變化，
接着就運動起來。感覺作用，與此相似。先
由外物刺激感官，感官中的神經受其動作後

一部分的動物精神就流到腦筋，腦又影響
及於松果腺。這種感官報告，就完畢。
但是松果腺，他是不能自己發動，
也不能感應官報告的。因為他本身不過是
一物，當然他不能思想的。若要解釋思
想，那末，靈魂的存在是不能否認的。這一
點真是笛卡爾的大難題，也是他的學說的自
然結果。他因為求明確清晰的知識，將心與
物弄得截然獨立，互不相倚，於是世界分
成兩半，要想再行接合，真有些無法下手了。
照笛卡爾本來的主張，靈魂是無體而不
可分的，所以並無所謂上肢的靈魂，下肢的
靈魂……等的區別。身體缺少一部，靈魂也
不致於不完，可見靈魂是混一的，非空間性
的 (non-spatial)。但解釋身體與靈魂
的關係時候，他不得不改變他的主張了。他
說靈魂雖然混一，但人體中却有和他最易生
關係的一部——就是上面說的松果腺。他所
以將靈魂放在這裏，是因為腦中其他各部，
都是兩兩對稱的，和思想的單一不合，惟此
處獨自在左，所以很容易引出的結論，
又因為他居腦之中央，為動物精神運動所必
經之路，所以很容易合於精神的敏捷作用
——這兩個原因，遂使他認為靈魂駐守於
松果腺。

暫時沉默了一會兒。窗門沒有按好，被
風吹開，席雲夫人隨手關上，接着她們的談
話又開始了。
「周太太，我懷疑，現在許多人那樣
迷信舊日的骸骨。有些自以為洋化的，也不
過有意無意的因襲他們高貴時也戴過的骸骨
的假面。我現在的舉動，都是他們這些人逼
我的。當我這老老實實的生活嗎！社會
上這種人不少，我的生活就不能平衡。他
們要那樣，我偏要這樣，我就甘於讓他們
為乖謬。我的柯理理從我們結婚三年後，生
了常春那年，他也漸漸的入了那夥，現出
他的本態了。——他們還是喝那酒，吃
那菜，酒是很多的，不會醉。不知怎麼的，
今天酒量這樣大，周太太你不覺得奇怪嗎？」
「這是我們，差不多可以說是第一次深
談。——是不，不過也不想再喝。柯本
太，我可以問嗎？你當初怎麼想起和易家離
異呢？你從沒有告訴我，這一題我是非常尊
敬你的。現在我不該這樣問你。你和柯理理
在柏林相遇的，至於你的內心生活，我
倒很願知道，你不見怪吧？」
「唉，我追憶起來，現在他待我和姓
易的一樣了。我二十五的時候，我在柏林
實，他在A洋行當買辦。他那時還年青，我
忘記我們是怎麼認識的，而且相愛起來。周
太太，男女相遇，只要不判教，極容易愛
好，極容易陷入愛情的。所以古語說：『金
實，——你不要笑，我的確有現在的聖賢太
多了，——要盡方法去防備。』去社，同
時他們要除去他們自己。第二年，他的前妻
，三元的時親死了，他就向我商量。這實在

費了許多周折。我沒有什麼家累，父母早
已死去，親族多不問我。那姓易的——我
倒不是嫌他怎樣，只是看他生活不像人。周
太太，誰也從年青時過過，這是不必細說的
。可是，近幾年來，我知我的柯理理雖然是
個有缺陷的女人，厭棄我了。周太太……
「唉，我們婦人的心是從來沒有人了解
的。多少的快樂被人給毀了，自己也隱
隱的憂過了。從先夫死後，人家說我是大家
的女兒，改嫁了，簡直是祖上的人。我就沒
有別別的志向，慢慢的抑制自己的心，使他
死下去。柯太太，人總是活的呀。現在什麼
也過去了，老了，完了。」
「周太太，……」
「唉，我這種自死的生活和你那種自
生的生活比較起來，——唉，唉，統是生活中
不自然的呵。」
「時光永遠不疾不徐的向前轉，好像故意
嘲笑世間的紛擾。又是黃昏了。這兩位太太
在談話中，都指出自己的秘密，時時有停頓
，像是為思索下去的預備。頗有所悟的樣子
，席雲夫人說：
「周太太，在中國詩歌中往往反映出相
反的表現。」
周太太似乎沒有聽見她的話，問了一句
不相干的話：
「你姓陳姓易的時候，不是還有一個男
孩子嗎？」
「可不是？周太太。」她回了這句話，
急切的穿窗一望。——叫安兒，現在該是十六
歲了。周太太，你在那裏稍等，我去了就來
。」說着話，她就急急的跑下樓去了。
（未完）

暮色蒼茫 南時芳
蒼茫的暮色，像去了太陽的
威力，正是那黃昏時候，是傷心傷心
傷心，斷腸人在天涯。
我欲借酒三杯苦酒，像狂瀾也似
的流在我的心頭；我願我永遠的那麼
迷醉，我願我忘記一切凄涼的離愁。
一點消息，飛來飛去，却又何必？在這
大空中，我也呼了氣，他也呼了氣，
雖是隔得千尋來遠，我們的相通還有
那不斷的呼吸。

介紹「青年生活」
青年生活，是青年們自己的刊物，所以我
們也不必指出他內容那一篇是有價值，但
願介紹給大家，青年們，你們可以自由的
走進你們的樂園！（記者）

第二期目錄
一、英日美之對華態度 哲之
二、對漢口三三事件應有之認識 仁
三、怎樣才能做真正的中國青年 少農
四、我的藝術觀 秉衡
五、鄉村平民教育 拾人
六、忠告我們自己 甲兵
七、北京教會的派別及勢力 大同
八、願我是…… 雨琴
九、無窮的愛 默子
十、春來春去 冰和
十一、談起張博士的性教育 開山
十二、將象牙之塔送到廁所裏去 冰和
十三、代替各家報館更正一次 山斧
十四、尾巴 編者
發行——總發行處 北京東道口青年俱樂部
部
代售處 各大書店各學校校務房
定價——每份零售四角五分
郵寄三分，半年三角，全年六
角。
代售八折計十份起碼。

